

Commemorative Souvenir of Emeritus Professor  
Thanalakshmy Saravanapavananthan



பேராசிரியர் தனலக்ஷ்மி சுரவணபவரனந்தன்  
அவர்களின்

நீனைவு மலர்

06.05.2017

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org





## மந்திரங்கள்

### ஸ்ரீ கணபதி காயத்ரி மந்திரம்

ஓம் தத் புருஷாய வித்மஹே  
வக்ர துண்டாய தீமஹி /  
தந்நோ தந்தி: ப்ரசோதயாத் /

### ஸ்ரீ காயத்ரி மந்திரம்

ஓம்/ பூர் புவஸ்ஸுவ: /  
தத்ஸ விதுர் வரேண்யம் /  
பர்கோ தேவஸ்ய தீமஹி /  
தியோ யோ நஃ ப்ரசோதயாத் //

## நினைவு மலர்

# Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

மண்ணுலகில்

06

11

1935



விண்ணுலகில்

03

04

2017

அமரர்

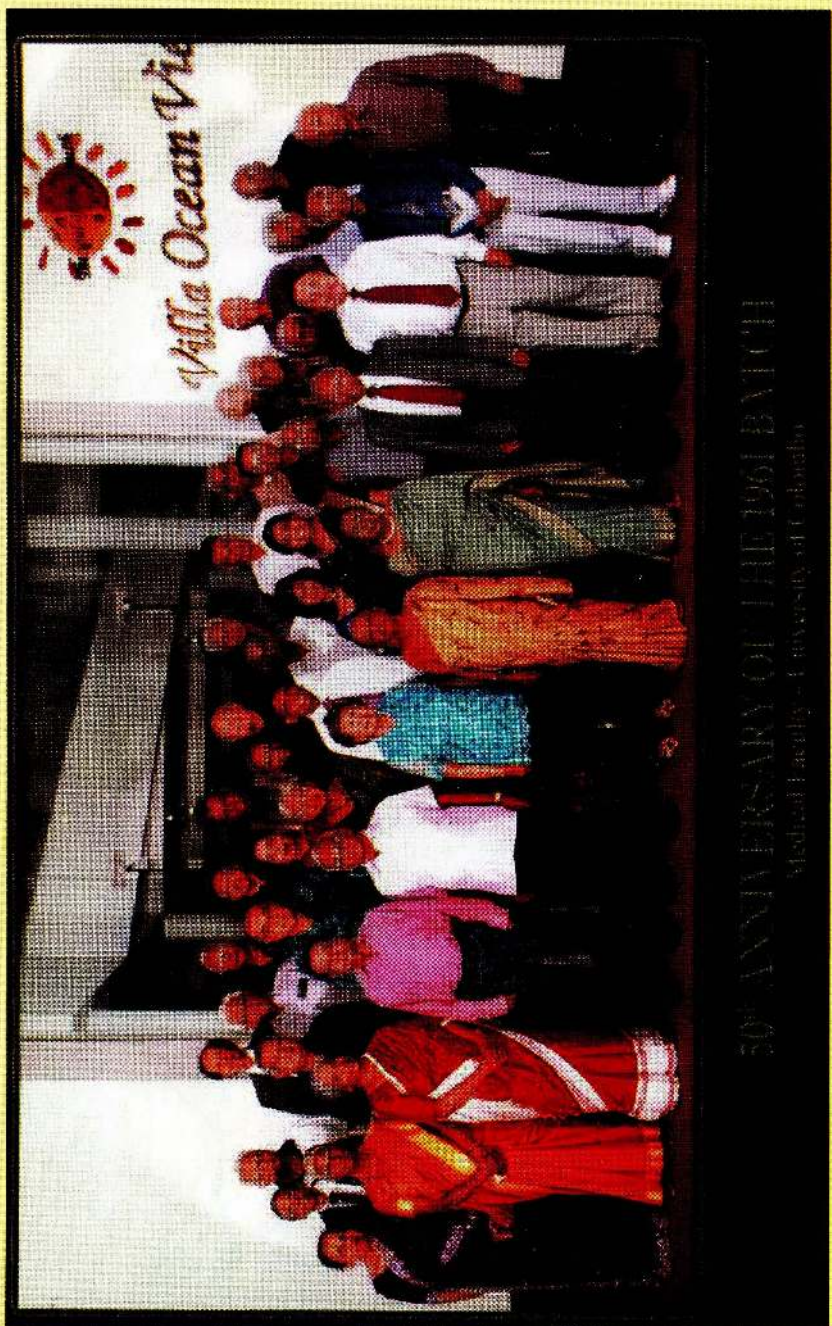
கலாநிதி தனலக்ஷ்மி சரவணபவானந்தன்  
அவர்கள்

அமரர் பேராசிரியர் வைத்திய கலாநிதி  
தனலக்ஷ்மி சரவணபவானந்தன் அவர்களின்  
புனித ஆத்மாவை ஆண்டாண்டு தோறும் போற்றிப் பூசிப்பதற்கான



திதி வெண்பா

தனலக்ஷ்மி என்றதொரு பேர்தாங்கி மன்பிறந்து  
தினந்தினம் கடமையெலாஞ் சிரமேற் கொண்டு ஆற்றியே  
இனத்தாரை சனத்தாரை அவர் விட்டிறையை அடைந்ததிதி - தமிழ்  
மனங்கவர் பங்குனிப் பூர்வபட்ச ஷப்தமியாம் என்றே துதி.



50<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF THE 1961 BATCH  
Medical Faculty - University of Colombo

## பஞ்சபுராணம்

திருச்சிற்றம்பலம்

### தேவாரம்

பிடியதன் உருவுமை கொள மிகு கரியது  
வடிகொடு தனதடி வழிபடும் அவரிடர்  
கடிகண பதிவர அருளினை மிகுகொடை  
வடிவினர் பயில்வலி வலமுறை யிறையே.

கூற்றாயினவாறு விலக்ககிலீர்!

கொடுமை பல செய்தன நானறியேன்,  
ஏற்றாயடிக் கே இரவும் பகலும்  
பிரியாது வணங்குவன் எப்பொழுதும்  
தோற்றாது என் வயிற்றின் அகம்படியே  
குடரோடு துடக்கி முடக்கியிட  
ஆற்றேன் அடியேன்! அதிகைக் கெடில  
விரட்டானத்து உறை அம்மானே!

### திருவாசகம்

பண்சுமந்த பாடல் பரிசு பனத் தருளும்  
பெண் சுமந்த பாகத்தன் பெம்மான் பெருந்துறையான்  
விண் சுமந்த கீர்த்தி வியன்மண்டலத் ஈசன்  
கண் சுமந்த நெற்றிக்கடவும் கலிமதுரை  
மண்சுமந்து கூலிகொண்டு ஆக்கோலார் முத்துண்டு  
புண்சுமந்த பொன்மேனி பாடுதுக்கான் அம்மானை

### திருவிசைப்பா

அன்னமாய் விசம்பு பறந்து அயன் தேட  
அல்கனே பெரியனே சிறிய  
என்னையாழ் விரும்பி என்மனம் புகுந்த  
எளிமையை என்றும் நான் மறக்கேன்

முன்னம் மாலரியா ஒருவனும் இருவா  
முக்கானா நான்பெரும் தடந்தோல்  
கன்னலே தேனே அமுதமே  
கங்கை கொண்ட சோழேற்றதானே.

### தீருப்பல்லாண்டு

குழலொலி யாழ்லொலி கூற்றொலி  
ஏத்தொலி எங்கும் குழாம் பெருகி  
விளலொலி விண்ணளவும் சென்று  
விம்மி மிரு திருவாநூரில்  
மழுவிடயார்க்கு வழிவழியாழாய்  
மணம் சேய் குடி பிறந்த  
பல அடியாரோடும் கூடு  
அம்மானுக்கே பல்லாண்டு கூறுதுமே.

### தீருப்புராணம்

ஆதியாய் நடுவுமாகி யளவிலா அளவுமாகிச்  
சோதியா யுணர்வுமாகித் தோன்றிய பொருளுமாகிப்  
பேதியா ஏகமாகிப் பெண்ணுமா யானுமாகிப்  
போதியாநிற்குந் தில்லைப் பொதுநடம் போற்றி போற்றி

### தீருப்புக்ஷு

இசைந்த ஏறுங் கரியுரி போர்வையும் எழில்நீறும்  
இலங்கு நூலும் புலியத ளாடையு மழுமானும்  
அசைந்த தோடுஞ் சிரமணி மாலையு முடிமீதே  
அணிந்த ஈசன் பரிஷுடன் மேவிய குருநாதா  
உசந்த சூரன் கிளையுடன் வேற முனிவோனே  
உசந்த பாசங் கயிறொடு தூதுவர் நலியாதே  
அசந்த போதென் துயர்கெட மாமயில் வரவேணும்  
அமைந்த வேலும் புயமிசை மேவிய பெருமாளே.



## வாழ்த்து

வான் முகில் வழாதுபெய்க மலிவளஞ் சுரக்க மன்னன்  
கோன்முறை யரசுசெய்க குறைவிலா துயிர்கள் வாழ்க  
நான்மறை யறங்க ளோங்க நற்றவம் வேள்விமல்க  
மேன்மைகொள் சைவநீதி விளங்குக வுலகமெல்லாம்.

## சாய் பஜன்



மாதங்க வதனா ஆனந்த ஸதனா  
மஹா தேவ சிவ சம்போ நந்தன (மாதங்க)  
மாய விநாசக மூஷிக வாஹன  
மாதா மகேஸ்வரி பவானி நந்தன  
மகா கணபதே மங்கள சரணா

## குரு

குரு பாபா குரு பாபா சரணம் நமோஸ் துதே குரு பாபா  
ஸாயி பாபா ஸாயி பாபா  
ஸத்ய பாபா ப்ரேம பாபா  
குரு வர குரு வர குரு பாபா  
வித்யா தாயக குரு பாபா  
சாந்த ஸ்வரூபா குரு பாபா (குருவர)

## சிவன்

சிவ சம்போ, சிவ சம்போ, சிவ சம்போ மஹா தேவா  
 ஹர ஹர ஹர ஹர மஹாதேவா சிவ சம்போ மஹா தேவா - 3  
 ஹாலா ஹலதர சம்போ ஹா அனாத நாதா சம்போ  
 ஹரி ஓம் ஹரி ஓம் ஹரி ஓம் நம சிவாய  
 ஹரி ஓம் ஓம் ஓம் ஹரி ஓம் ஓம் ஹரி ஓம் நம சிவாய

## சக்தி

காஞ்சி காமாக்ஷி மதுரை மீனாக்ஷி காசி விசாலாக்ஷி  
 கருணாம் பிகையே மோஹனாம் பிகையே ஆதி பராசக்தி  
 கன்யா குமரி த்ரிபுர சுந்தரி ஆதி பராசக்தி  
 ஆதி பராசக்தி ஸ்த்ய ஸாயி பராசக்தி

## முருகன்

அரஹரோஹரா அரஹரோஹரா அரஹரோஹரா சவாமி (அரஹரோஹரா)  
 ஆறுமுக வேலனுக்கு அரஹரோஹரா  
 கதிர்காம கந்தனுக்கு அரஹரோஹரா - செல்ல (2) அரஹரோஹரா  
 ஸ்த்ய ஸாயி முருகனுக்கு அரஹரோஹரா  
 திருச்செந்தூர் வேலனுக்கு அரஹரோஹரா - எங்கள்  
 பழனிமலை அப்பனுக்கு அரஹரோஹரா

## கிருஷ்ணர்

போலோ நாராயணா ஜய் ஜய்	விட்டலா
ஸாயி நாராயணா ரங்க ரங்க	விட்டலா (போலோ)
கோவிந்த கிருஷ்ணனா ரகு மாயி	விட்டலா
கோபால் க்ருஷ்ணனா பாண்டு ரங்க	விட்டலா
ஸ்ரீ ரங்க விட்டலா ஸாயி ரங்க	விட்டலா

## சாயி

தீன தயாள் பாபா தீன தயாள்  
 பரம தயாள் பாபா பரம தயாள்  
 ஹே கோவிந்தா ஹே கோபால்  
 கேசவ மாதவ தீன தயாள்  
 ஜய் ஸ்ரீ ராதே ஜய நந்த நந்தன  
 ஜய் ஜய் கோபி ஜய் நந்த நந்தன

## சர்வ தர்ம

ஸர்வ தர்ம ப்ரிய தேவா ஸத்ய ஸாயி தேவா  
 அல்லா ஈஸ்வர புத்த நாணக்க  
 ஜொராஷ்ட்ர மஹாவீர தும ஹோ (2)  
 ராம ஹி தும ஹோ க்ருஷ்ண ஹி தும ஹோ  
 விஸ்வ ரூப தும ஹோ (2) - ஸாயி

## ஸர்வ தர்ம பிரார்த்தனை

ஓம் தத்ஸத் ஸ்ரீ நாராயண	தூ-
- புருஷோத்தம குரு	தூ
ஸித்த புத்த தூ ஸ்கந்த விநாயக	
- ஸவிதா பாவக	தூ (2)
ப்ரஹ்ம மஸ்ட தூ யஃவ சக்தி	தூ
- ஏக பிதா ப்ரபு	தூ
ருத்ர விஸ்ணு தூ ராம க்ருஷ்ண	தூ
- ரஹீம் தாவோ	தூ (2)
வாஸுதேவ கோ விஸ்வரூப	தூ
- சிதானந்த ஹரி	தூ
அக்வித்ய தூ அகால நிர்பய	
- ஆத்மலிங்க சிவ	தூ.. (3)

## சிவபுராணம்



### திருச்சிற்றம்பலம்

தொல்லை யிரும்பிறவிச் சூழுந்தளை நீக்கி  
அல்ல லறுத்தானந்தம் ஆக்கியதே - எல்லை  
மருவா நெறியளிக்கும் வாதவூ ரெங்கோன்  
திருவா சகமென்னுந் தேன்

31

நமச்சிவாய வாழ்க நாதன் தான் வாழ்க  
இமைப்பொழுதும் என் நெஞ்சில் நீங்காதான் தான் வாழ்க  
கோகழி ஆண்ட குருமணிதன் தான் வாழ்க  
ஆகமம் ஆகிநின்று அண்ணிப்பான் தான் வாழ்க  
ஏகன் அநேகன் இறைவன் அடிவாழ்க

5

வேகம் கெடுத்தாண்ட வேந்தன் அடிவெல்க  
பிறப்பறுக்கும் பிஞ்ஞுகன்தன் பெய்கழல்கள் வெல்க  
புறந்தார்க்குச் சேயோன் தன் பூங்கழல்கள் வெல்க  
கரங்குவிவார் உள்மகிழும் கோன்கழல்கள் வெல்க  
சீரங்குவிவார் ஓங்குவிக்கும் சீரோன் கழல் வெல்க

10

ஈசன் அடிபோற்றி எந்தை அடிபோற்றி  
தேசன் அடிபோற்றி சிவன் சேவடி போற்றி  
நேயத்தே நின்ற நிமலன் அடிபோற்றி  
மாயப் பிறப்பு அறுக்கும் மன்னன் அடிபோற்றி  
சீரார் பெருந்துறை நம் தேவன் அடிபோற்றி

15

ஆராத இன்பம் அருளும் மலை போற்றி  
 சிவன் அவன் என்சிந்தையுள் நின்ற அதனால்  
 அவன் அருளாலே அவன் தாள் வணங்கிச்  
 சிந்தை மகிழ்ச் சிவ புராணம் தன்னை  
 முந்தை வினைமுழுதும் ஓய உரைப்பன் யான் 20

கண் நுதலான் தன்கருணைக் கண்காட்ட வந்து எய்தி  
 எண்ணுதற்கு எட்டா எழில் ஆர்கமல் இறைஞ்சி  
 விண் நிறைந்தும் மண் நிறைந்தும் மிக்காய், விளங்கு ஒளியாய்,  
 எண் இறந்த எல்லை இலாதானே நின் பெரும்சீர்  
 பொல்லா வினையேன் புகழுமாறு ஒன்று அறியேன் 25

புல்லாகிப் பூடாய்ப் புழுவாய் மரமாகிப்  
 பல் விருகமாகிப் பறவையாய்ப் பாம்பாகிச்  
 கல்லாய் மனிதராய்ப் பேயாய்க் கணங்களாய்  
 வல் அசுரர் ஆகி முனிவராய்த் தேவராய்ச்  
 செல்லாஅ நின்ற இத் தாவர சங்கமத்துள் 30

எல்லாப் பிறப்பும் பிறந்து இளைத்தேன், எம்பெருமான்  
 மெய்யே உன் பொன் அடிகள் கண்டு இன்று வீடு உற்றேன்  
 உய்ய என் உள்ளத்துள் ஓங்காரமாய் நின்ற  
 மெய்யா விமலா விடைப்பாகா வேதங்கள்  
 ஐயா எனவோங்கி ஆழ்ந்து அகன்ற நுண்ணியனே 35

வெய்யாய், தணியாய், இயமானனாம் விமலா  
 பொய் ஆயின எல்லாம் போய் அகல வந்தருளி  
 மெய் ஞானம் ஆகி மிளிர் கின்ற மெய்ச் சுடரே  
 எஞ்ஞானம் இல்லாதேன் இன்பப் பெருமானே  
 அஞ்ஞானம் தன்னை அகல்விக்கும் நல் அறிவே 40

ஆக்கம் அளவு இறுதி இல்லாய், அனைத்து உலகும்  
 ஆக்குவாய் காப்பாய் அழிப்பாய் அருள் தருவாய்  
 போக்குவாய் என்னைப் புகுவிப்பாய் நின் தொழும்பின்  
 நாற்றத்தின் நேரியாய், சேயாய், நணியானே  
 மாற்றம் மனம் கழிய நின்ற மறையோனே 45

கறந்த பால் கன்னலொடு நெய்கலந்தாற் போலச்  
 சிறந்தடியார் சிந்தனையுள் தேன்ஊறி நின்று  
 பிறந்த பிறப்பு அறுக்கும் எங்கள் பெருமான்  
 நிறங்கள் ஓர் ஐந்து உடையாய், விண்ணோர்கள் ஏத்த  
 மறைந்திருந்தாய், எம்பெருமான் வல்வினையேன் தன்னை 50

மறைந்திட மூடிய மாய இருளை  
 அறம்பாவம் என்னும் அரும் கயிற்றால் கட்டி  
 புறம்தோல் போர்த்து எங்கும் புழு அழுக்கு முடி,  
 மலம் சோரும் ஒன்பது வாயில் குடிவை  
 மலங்கப் புலன் ஐந்தும் வஞ்சனையைச் செய்ய, 55

விலங்கு மனத்தால், விமலா உனக்கு  
 கலந்த அன்பாகிக் கசிந்து உள் உருகும்  
 நலம் தான் இலாத சிறியேற்கு நல்கி  
 நிலம் தன்மேல் வந்து அருளி நீள்கழல்கள் காட்டி,  
 நாயிற் கடையாய்க் கிடந்த அடியேற்குத் 60

தாயிற் சிறந்த தயா ஆன தத்துவனே  
 மாசற்ற சோதி மலர்ந்த மலர்ச்சுடரே  
 தேசனே தேன் ஆர்அமுதே சிவபுரானே  
 பாசமாம் பற்று அறுத்துப் பாரிக்கும் ஆரியனே  
 நேச அருள்புரிந்து நெஞ்சில் வஞ்சம் கெடப் 65

பேராது நின்ற பெருங்கருணைப் பேராறே  
 ஆரா அமுதே அளவிலாப் பெம்மானே  
 ஓராதார் உள்ளத்து ஒளிக்கும் ஒளியானே  
 நீராய் உருக்கி என் ஆருயிராய் நின்றானே  
 இன்பமும் துன்பமும் இல்லானே உள்ளானே 70

அன்பருக்கு அன்பனே யாவையுமாய் இல்லையுமாய்  
 சோதியனே துன்னிருளே தோன்றாப் பெருமையனே  
 ஆதியனே அந்தம் நடுவாகி அல்லானே  
 ஈர்த்து என்னை ஆட்கொண்ட எந்தை பெருமானே  
 கூர்த்த மெய் ஞானத்தால் கொண்டு உணர்வார் தம்கருத்தில் 75

நோக்கரிய நோக்கே நுணுக்கரிய நுண் உணர்வே  
 போக்கும் வரவும் புணர்வும் இலாப் புண்ணியனே  
 காக்கும் என் காவலனே காண்பரிய பேர் ஓளியே  
 ஆற்றின்ப வெள்ளமே அத்தா மிக்காய் நின்ற  
 தோற்றச் சுடர் ஓளியாய்ச் சொல்லாத நுண் உணர்வாய் 80

மாற்றமாம் வையகத்தின் வெவ்வேறே வந்து அறிவாம்  
 தேற்றனே தேற்றத் தெளிவே என் சிந்தனை உள்  
 ஊற்றான உண்ணார் அமுதே உடையானே  
 வேற்று விகார விடக்கு உடம்பின் உள்கிடப்ப  
 ஆற்றேன் எம் ஐயா அரனே ஓ என்று என்று 85

போற்றிப் புகழ்ந்திருந்து பொய்கெட்டு மெய் ஆனார்  
 மீட்டு இங்கு வந்து வினைப்பிறவி சாராமே  
 கள்ளப் புலக்குரம்பைக் கட்டு அழிக்க வல்லானே  
 நள் இருளில் நடட்டம் பயின்று ஆடும் நாதனே  
 தில்லை உள் கூத்தனே தென்பாண்டி நாட்டானே 90

அல்லல் பிறவி அறுப்பானே ஓ என்று  
 சொல்லற்கு அரியானைச் சொல்லித் திருவடிக்கீழ்  
 சொல்லிய பாட்டின் பொருள் உணர்ந்து சொல்லுவார்  
 செல்வர் சிவபுரத்தின் உள்ளார் சிவன் அடிக்கீழ்ப்  
 பல்லோரும் ஏத்தப் பணிந்து. 95

**திருச்சிற்றம்பலம்**

## மாவை ஆதினகர்த்தா அவர்கள் அளித்த பிரார்த்தனை செய்தி

வைத்திய கலாநிதி பேராசிரியர் திருமதி தனலக்ஷ்மி சரவணபவானந்தன் அவர்கள் காலமாகி விட்ட செய்தி அறிந்து அதிர்ச்சியும் துயரமும் அடைகின்றேன்.

அமரர் தனலக்ஷ்மி அவர்கள் மாவிட்டபுரம் ஸ்ரீ கந்தசுவாமி திருக் கோயில் தேர்த்திருவிழா உபயகாரரும் ஆலயத்திருப்பணியில் பெரும் ஈடுபாடு கொண்டவருமாவார்.

ஆண்டுதோறும் வெகுபக்தி பூர்வமாக நடைபெறும் தேர்த்திருவிழா வின் உபயகாரர்களுக்கு தலைமை தாங்கி சிறப்பிப்பது திருக்கோயில் வரலாற்றில் இடம்பெற வேண்டியதொன்று, புகழ்புத்த கல்விக் குடும் பத்தில் பிறந்து வைத்தியமணியாகப் பட்டம் பெற்று பேராசிரியர் அந்தஸ்திற்கு உயர்ந்து விட்ட அமரர், தம்மை மாவைக்கந்தன் தொண்டர் என நினைப்பதில் தான் மகிழ்ச்சி அடைந்தவர்.

இன்னும் பல ஆண்டுகள் அன்னார் எம்மிடையே வாழ்ந்திருக்க வேண்டும். திருவருள் வேறுவிதமாக அமைந்து விட்டது எப்பொழுதோ முடிந்த காரியம்.

அமரர் தனலக்ஷ்மியின் ஆன்மா சண்முகப்பெருமான் திருவடி நிழலில் அமர்ந்து என்றும் இன்பவாழ்வு வாழ மாவைக்கந்தவேள் கடவுளை நெஞ்சார வேண்டுகின்றேன்.

ஓம் சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!

**மஹாராஜஸ்ரீ**

**து.ஷ.இரத்தினசபாபதிக்குருக்கள்**

ஆதினகர்த்தா - பிரதமகுரு

மாவையாதீனம்

மாவிட்டபுரம், தெல்லிப்பழை

இலங்கை



## ஸ்ரீ நகுலாம்பிகா சமேத ஸ்ரீ நகுலேஸ்வர சுவாமி கோவில் Sri Nagulambika Sametha, Sri Naguleswara Swamy Temple

### ஆத்ம சாந்தியுரை

வைத்திய கலாநிதி பேராசிரியர் திருமதி தனலட்சுமி சரவணபவானந்தன் அவர்கள் அமரத்துவம் அடைந்த செய்தி அறிந்து பெரும் துயர் அடைகின்றேன். அன்னார் ஸ்ரீ நகுலாம்பிகா சமேத ஸ்ரீ நகுலேஸ்வர சுவாமி திருக்கோவிலின் மிகத் தொன்மையான வரலாற்றுடன் பின்னிப் பிணைந்த வன்னிராய முதலி வழி வந்த கந்தர் கோத்திரத்தாரது வழித்தோன்றலாவார். எம்பெருமான் மீது அளவுகடந்த பற்றுக் கொண்டவர். மிக அண்மைக் காலத்திலும் இவர்களது குடும்பத்தவரது 10ஆம் திருவிழா உற்சவத்திலும் பங்கு கொண்டிருந்தார்.

அவர் தம் வாழ்நாளில் பெரும் துயரங்களை ஒன்றன் பின் ஒன்றாக அவரது துணைவர் வைத்திய கலாநிதி பேராசிரியர் நவரத்தினம் சரவணபவானந்தனது இழப்பு இன்னுமொரு வருடம் கழிந்தால் தாம் தந்தையரின் வழித்திடம் பற்றி மருத்துவ சேவையாற்ற விளைந்த 4ஆம் ஆண்டு மருத்துவ பீட மாணவனும் குடும்பத்தில் குலவிளக்கான ஒரேயொரு ஆண்மகனான சிவபாலனின் இழப்பு மிக இளவயதிலேயே விஞ்ஞான துறையில் உயர் கல்வித் தகைமைக்கான டாக்டர் (PhD) பட்டத்தினை பெற்று அமெரிக்க பல்கலைக்கழகத்தில் சேவையாற்றிய இளைய மகளான திருமதி பார்வதி முரளிதரனின் இழப்பு இவற்றை எல்லாம் தாங்கிக் கொண்டு இறைபணியிலும், சமூக பணிகளிலும் மனம் தளராத காலத்தைக் கழித்து வந்துள்ளார். அன்னாரது மருத்துவ சேவைக்காலமும் அளப்பரிய சமூக சேவைக் காலமாகவே கழிந்துள்ளது. மக்கள் மனங்களில் நிறைந்துள்ளார்.

அன்னாரின் மறைவால் துயருற்று இருக்கும் மகள், மருமகன், பேரப் பிள்ளைகள், உற்றார், உறவினர், துயர் நீங்கி வாழ பிரார்த்திக்கின்றேன்.

ஓம் சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!

‘நகுலேஸ்வரானுக்கிரக வித்தியாதர’  
ராஜ ராஜ ஸ்ரீ கு.நகுலேஸ்வரக் குருக்கள்  
ஆதின கர்த்தாவும் பிரதம சிவாச்சாரியாரும்

நகுலேஸ்வரம் கீரிமலை

காங்கேசன்துறை, இலங்கை

021-321 2440, 021-790 0470

அமரர் பேராசிரியர் வைத்திய கலாநிதி  
தனலக்ஷ்மி சரவணபவானந்தன் அவர்களின்

## வாழ்க்கை வரலாற்றுக் காவியம்

தனலக்ஷ்மி என்றதொரு தாயிங்கு பிறந்திலரேல்  
மனச்சுமைகள் சுமக்கின்ற பக்குவத்தை அறிந்துமிரோம்  
கனக்கின்ற மனத்துடனும் காரியங்கள் புரிந்திட்டு  
சினக்காமல் சீறாமல் சென்றிட்டார் போற்றிடுவோம்!

செந்தமிழ் செழித்து ஓங்கும் சீர்தவழ் யாழ்நகரில்  
சொந்தமாய்த் திகழும் நல்ல சிறப்புறு பகுதிதன்னுள்  
முந்தையர் பலரும் வாழ்ந்து முறை காத்துப் பேர்பதித்த  
சுந்தரக் கிராமம் கொல்லங்கலட்டியாம் கிராமமாகும்

கல்வியும் கலையு மோங்கக் கழனிகள் விளைந்து பொங்க  
வல்லமை கொண்டே மக்கள்வரலாற்றுத்தலங்கள் காக்க  
இல்லையென்றெதுவுமின்றி இருக்குமோர் கிராமமெங்கள்  
கொல்லங்கலட்டியாம் கிராமமென்றே கூறுவார் உலகோரெல்லாம்

மேன்மை சேர் கிராமந்தன்னில் மிகையாக வாழ்ந்தோர்தம்மில்  
வான்புகழ் வைத்திய கலாநிதி சின்னத்தம்பி சரவணமுத்து  
தோன்றியே யாழ் நகர் வைத்திய கலாநிதி ஆறுமுகம்பெற்றபிள்ளை  
தேன்தவழ் மரகதவல்லியை தேடியேமணந்தார் நன்றே

சரவணமுத்து மரகதவல்லி தம்பதியர் இல்லறத்தில்  
வரமெனப் பலவும் பெற்றே வாழ்வாங்கு வாழும்நாளில்  
பரம்பரை தழைக்கப்பெற்றார் பெண்களாய் மூவர்தம்மை  
கரந்தனில் தவழநன்றே கண்ணியம் பெற்றோராக

அன்புடன் அறிவும் அழகும் அணிகலமாகக் கொண்டே  
இன்புறப் பிறந்தார்பிள்ளை மூவர்க்கும் முறையே நாமம்  
தன்னிகரின்றி வைத்தார் ராசலக்ஷ்மி என்றும்  
மன்னுபுகழ் பிரகதசுந்தரகுசாம்பாள் தனலக்ஷ்மி என்றும் நன்றே

மூவரும் பெற்றோர்க்கினிய பிள்ளைகளாக வளர்ந்து  
ஆவலாய்க் கல்வி கற்று அரும்கலை பலதும் கற்று  
பாவலர் நாவலரென்று பலரும் போற்ற வாழ்ந்தார்  
நாநிலமுந் திகலொளிபரப்பி நன்றே

இங்கிவர் மூவர்தன்னுள் நாம் வரலாறுகாணும் நல்லாள்  
தங்கமாம் தனலக்ஷ்மி என்ற தவப்பயன் கொண்ட பிள்ளை  
மங்கிடாப் புகழோடுதித்தார் ஆண்டதாம் முப்பத்தைந்தில்  
எங்குமே குளிர்ச்சி பொங்கும்கார்த்திகை ஆறில் நன்றே

பெற்றவர் தனலக்ஷ்மி மீது பிரியங்கள் பலதும் காட்டி  
உற்றதோர் கல்விபெறவே உயர்ந்தோர் இடத்தைநாடி  
நற்றவப்பயனால் சேர்ந்தார் கொழும்பிலே சிறந்துவிளங்கும்  
அற்புத சாந்தபிறிஜெற் கன்னியர் மடம் பள்ளிதன்னில்

கல்வியில் வல்லோரகிக் கலைகளில் சிறந்தோங்கி  
நல்லதோர் அறிவு ஆற்றல் கொண்டதோர் மகளாய்மாறி  
எல்லையே இல்லாக் கல்விக் கடலினை நீந்திக்கடந்தார்  
பல்வகைப் பெருமையோடும் தனலக்ஷ்மி அம்மையாரே

மருத்துவம் கற்றே மக்கள் மதித்திடும் பணியைச் செய்ய  
பொருத்தமாய் மருத்துவக்கல்லூரி தன்னுள் புகுந்து  
அரும்பெரும் கல்விபெற்றே மருத்துவராக மாறி  
விருப்புற வெளியே வந்தார் ஆயிரத்து தொள்ளாயிரத்து அறுபத்தொன்றில்

மருத்துவராய்ப் பட்டம் பெற்று மக்கள் பணி செய்த அன்னை  
திக்கெல்லாம் சென்றே கண்டி கம்பஹா காலி பகுதியென்றும்  
மிக்கதோர் சேவைதன்னை அனுராதபுரம் பதுளையோடு  
தக்கதோர் சேவை செய்தார் மட்டக்களப்பதும் மகிழ நன்றே

பணியினில் அம்மையாரும் பாரினில் சிறந்தே ஓங்க  
அணியினி அவர்க்கு நல்ல துணையதே என்று பெற்றார்  
பரணியெல்லம் மணாளனாரை தேடியே ஈற்றில் நல்ல  
துணிவினால் தேர்ந்தே கொண்டார் தூயதோர் மணாளன்தன்னை

ஊரர்கள் போற்றும் நல்ல நவாலியுர் பெற்றெடுத்த  
 பாராண்ட மானாமுதலியார் வம்சத்தே வந்துதித்த  
 நேராளன் நவரத்தினம் தம்பதியர் பெற்றெடுத்த  
 பேராசிரியர் வைத்திய கலாநிதி சரவணபவானந்தன் தன்னை நன்றே

மங்களம் பொங்கும் நல்ல மதிவளர் நாளாம் பத்தில்  
 பொங்கிடும் வைகாசி அறுபத்திமூன்றில் அன்று  
 இங்கிதமாக இணைந்தார் இல்லறம் இனிதே ஓங்க  
 தங்கமாம் சரவணபவானந்தன் தலைக்கீழ்மி தம்பதியார்

சரவணபவானந்தன் தலைக்கீழ்மி தம்பதியார்  
 சிரமதில் வாழ்வை ஏற்று சிறந்துமே வாழும் நாளில்  
 உரமது பலதும் கொண்டே உயர்வுகள் பலதும் கண்டு  
 வரமதாய் பெற்றார் வளங்கள் பலதையும் பாரில் நன்றே

இல்லறம் இனிது ஆற்றி நல்லறம் நாளுமோங்கி  
 வல்லவர் சரவணபவானந்தன் தலைக்கீழ்மி தம்பதியார்  
 செல்லத்துட்செல்வமாக பெற்றனர் மூவர்தம்மை  
 பல்துறையில் வல்லோராக பாரினில் மிளிர்வன்றே

பிறந்தவர் மூவர்தம்மை பிரியமாய் கையில் ஏந்தி  
 சிறந்தவர் விளங்குதற்காய் சிறப்புறு பெயர்கள் சூட்டி  
 மறந்திடா மகள் துவாரகாவும் மகன் சிவபாலனென்றும்  
 அறத்தூறு நாமம்வைத்தார் பார்வதி மகளுமென்றே

பெற்றவர் தம்மைக் கல்விகேள்வியில் வல்லோராக்கி  
 உற்ற நற்பண்புதன்னில் உயரவே நிற்கவைத்து  
 கற்றவர் என்ற பெயரை காலத்தால் அவர்க்களித்து  
 மற்றவர்போற்ற வைத்தார் சரவணபவானந்தன் தலைக்கீழ்மியம்மையாரே

இங்கிவர் வாழ்க்கை இனிதாய் நகர்கின்ற காலம்தன்னில்  
 பொங்கிடும் சேவைதன்னை பொலிவுற எங்கும்ஆற்றி  
 தங்கியேசேவை ஆற்ற வந்தார் யாழ் மருத்துவபீடம்  
 திங்களாய்த் திகழும் டாக்கடர் தலைக்கீழ்மி அம்மையாரே

காலங்கள் உருண்டு ஓட கடமையே கண்ணாய் நின்று  
சாலவும் சிறந்த பிள்ளை துவாரகா அம்மையார்க்கு  
ஞாலத்தே மணமுடிக்க நாடியோர் வரனும் தேடி  
செல்வரட்ணம் நிமாலினைத் தேர்ந்தும் கொண்டார்

மெற்றோபொலிற்றன் முகாமைத்துவ கற்கைநிறுவனத்தின்  
உற்றதோர் உயர் அதிகாரி செல்வரட்ணம் நிமாலினாரை  
பற்றுடனே துவாரகாவுக்கு மணாளனாய் ஆக்கிவைத்து  
சுற்றமும் மகிழநின்றார் சரவணபவானந்தன் தனலக்ஷ்மி தம்பதியரே

அடுத்து ஓர் அன்பு மகனார் சிவபாலன் புத்திரனை  
விடுத்துமே மருத்துவ பீடம் மிகையாக கற்கும் நாளில்  
கொடுத்துமே வைக்காதவராய் கொண்டுமே காலன் போக  
நெடுந்துயர் கொண்டே அன்னை தனலக்ஷ்மியுங் கணவரும் வாழ்ந்து வந்தார்

பார்வதியாம் மகளினாரை பார் புகழ்ப் படிக்கவைத்து  
பேர்பெற்ற அமெரிக்காவின் பல்கலைக்கழகம் செல்லவைத்து  
சீர் மிகுந்த விஞ்ஞானியாக சிறப்புக்கள் பலதும் கண்டு  
ஊர்களிக்கும் திருமணத்தால் உயர்த்திடவும் விருப்பம் கொண்டார்

விருப்புடனே பார்வதியை இல்லறத்தில் இணைப்பதற்கு  
பொருத்தமுறு மணாளனாரை தேடிவந்த அம்மையாரும்  
பெருவிருப்பால் கெங்காதரனார் முரளிதரன் டாக்டரினை  
திருவரத்தால் மருமகனாக்கி நிம்மதியும் நிறைவும்கொண்டார்

பன்னிரெண்டு ஆண்டுகாலம் யாழ்மருத்துவ பீடம் தன்னில்  
தன்னிகரில்லாச் சேவை செய்துவந்த அம்மையாரும்  
பின்னருயர் பதவியான பேராசிரியர் பதவி கொண்டார்  
உன்னத பதவியாலே உயர்வுகள் பலதும் கண்டே

மைந்தனின் இழப்பால் நொந்து நொடியினில் வீழ்ந்த அன்னை  
வெந்த புண்ணில் வேலைப்போல கணவரையும் இழந்தே தவித்து  
இந்தநிலை போதுமென்று இருக்கின்ற போதும் பின்னர்  
சுந்தரமகள் பார்வதியையும் பறிகொடுத்தே பரிதவித்தார்

நிம்மதியும் நிலைத்திடாமல் நீண்டபுகழ் படைத்த மகள்  
இன்னுயிரை துறந்திறைவன் திருவாயை அடைந்திடவே  
துன்பியலில் அன்னைவீழ்ந்து துயரமதில் வாடியேதான்  
மண்ணுலகில் வாழ்ந்திருந்தார் மற்றுமுளோர் மகிழ்விற்காக

பாரங்கள் பலசமந்து பழகித்தான் போன அன்னை  
ஈரத்தை விழியுள்வைத்து பேரராம் இருவர்தன்னை  
பத்திராவும் விசாகனும் என்றழைத்து  
பேரன்புடனே பலதும்செய்தார்

சாந்தியை மனதில் பெறவே கீரிமலைச் சிவனாரோடு  
ஏந்தியே மாவிட்டபுரம் கந்தனின் உபயத்தோடு  
புந்தமிழ் அட்டகிரிக் கந்தனின் விழாக்கள் பலதும்  
தீந்தமிழ் மூளாயுர் கணபதிதனக்கும் செய்தார்

ஓய்வது பெற்றபின்பும் ஓய்ந்திடமுடியாதன்னை  
தாய்வழி தந்தைவழி கணவன்வழி என்று கோயில்  
தேய்விலா விழாக்கள்செய்து திளைத்துமே பக்திதன்னில்  
நோய்நொடி நோக்காதிருந்து காலத்தை நகர்த்திவந்தார்

மாவைத் திருக்கோவில் சண்முகப்பெருமான் விண்ணுயுர்  
பொலிவுடனே வீதி வலம் வர வைக்கவே பெருந் தேரொன்றினை  
உருவாக்கிட உறவுகளுடன் சேர்ந்துழைத்தார்  
கந்தன் தேரேறி வரும் நாள் காணக் காத்திருந்தார்

எத்தனை பெருமை பின்னர் எத்தனை துயரமிந்த  
வித்தகி வாழ்வில் கொண்டே அத்தனைக்கும் சலித்திடாமல்  
நித்தமிந்த மண்ணில் வாழ்ந்து நிலைத்திட பலதும் செய்து  
உத்தமி என்றே பேரெடுத்தார் தலைக்ஷ்மி அம்மையாரும்

எல்லோர்க்கும் பெரியோராகி ஏற்றங்கள் பலதும் பெற்று  
வல்லோராய்த்திகழ்ந்த அன்னை வயோதிப நோய்கள் கௌவ  
அல்லும் பகலும் அந்த நோய்களின் தாக்கத்தாலே  
மெல்லன ஓடிந்தே போனார் மிகமிக வருத்தத்தாலே

அம்மையார் குணம்பெறவே எல்லோரும் இறையைவேண்டி  
செம்மையாய் வைத்தியங்கள் பலதுமே நாளும் செய்தும்  
நம்பியே இருந்த நாட்கள் மெல்லவே குறைந்து போக  
எம்பிரான் தேதியிட்டான் அம்மையை வருகவென்றே

பிள்ளைகள் பெரிதும் துயருர பேரரும் பதறி அழவே  
தெள்ளியே மருகர்தானும் தேற்றுவார் இன்றித்துயருர  
வள்ளலாம் தனலக்ஷ்மி அம்மையார் கண்களை இறுகமூடி  
உள்ளொளி பெருக்கிச் சென்றார் உயர் சிவன் பாதம் தானே

எண்பது ஆண்டுகளிற்கு மேலாக எம்மோடு வாழ்ந்த அன்னை  
மூன்றாம் சித்திரை ஆண்டு இரண்டாயிரத்துப் பதினேழு காலை பத்துமணி  
தாண்டியே மானிடத்தை தரையிலே வெற்றி கொண்டு  
நீண்டதோர் பயணம் செய்தார் நிகர் இனி இவர்க்கு யாரோ

இதயங்கள் பலதுமன்று வேகமாகத் துடித்தன  
உதயங் கூட அன்றுமுற்றத்தில் வந்து அன்னைக்கு அஞ்சலி செய்தது  
நல்லன பல செய்து நிறைவு கண்ட அந்த தர்மதேவதை தனலக்ஷ்மி  
பதமாக வழ்ந்த பக்குவத்தால் பேரின்பப் பெருவாழ்வு பெற்றார்

நீரிலோர் குமிழிதோன்றி நில்லாமல் அழிதல் போலும்  
வானிலோர் வர்ணம் தோன்றி வளராமல் மறைதல் போலும்  
மானிட வாழ்வும் தோன்றி மறைந்திட முன்னர் நாங்கள்  
தனலக்ஷ்மி அன்னைபோல நாலு நல்லன செய்தே மறைவோம்

ஓம் சாந்தி! ஓம் சாந்தி! ஓம் சாந்தி!

## Professor Thanalakshmy Saravanapavananthan

### AN EXEMPLARY LIFE

Thanalakshmy Saravanapavananthan nee Saravanamuttu had her school education at the prestigious St. Bridget's convent in Colombo. She was acclaimed as one of the brightest, and was often referred to as a torch bearer setting an excellent example to fellow students in her work. Within the extended family too she was always held in high esteem for her scholarly interests. No surprise then that she entered medical school with ease and after a successful time in the "Medical College" The Faculty of Medicine, University of Ceylon, Colombo she passed with flying colours and was the only female in the batch of 1961 to obtain a Class. She soon married Dr. Navaratnam Saravanapavanandan, later Professor of Forensic Medicine, University of Jaffna until his demise in 1992.

They both hailed from distinguished families. Thanam's father Dr. Saravanamuttu a Veterinary Surgeon was for many years Superintendent Slaughter House in Dematagoda, Colombo. Her mother, who she lost at an early age was the daughter of Dr Arumugam a medical practitioner in Jaffna town. Thanalakshmy was the youngest of three girls. The oldest Rajalakshmy married Mr. Maheswaran who retired as Additional Director, Treasury in Colombo, and her other sister Sundari, a Home Science graduate of the famous Lady Irwin College, New Delhi married Mr. Kandiah a highly reputed teacher in Jaffna. Her father was the youngest of three sons whose ancestry is traced to Vanniraya Muthali of Kollankalladdy, Tellipalai. Her paternal uncles were Sinnathamby Sangarapillai a landed proprietor and Sinnathamby Kandiah, an eminent Soil Scientist. The closely-knit family treated all the children equally. As a unit, the family was well known for its piety and dedication particularly to the Maviddapuram Kandasamy Temple and the Naguleswaram Sivan Temple in Keerimalai. Her husband also hailed from an orthodox Hindu family with close connections to Attagiri Kandasamy Temple, and his father was a renowned historian who had published several books on the History of Tamils and Hinduism in Srilanka. Generations previously the families had connections with each other, and one of the proudest legacies was the involvement with the Mavai Therr festival. This was something that she took great pride



in and was unwavering in her keenness to see the completion of the new, grand Mahoththara Therr now in its final stages.

After their marriage they worked in Anuradhapura (1963-64), Badulla (1965), and then Kandy (until 1969). They went to England where her husband obtained MRCP and the DMJ, specializing in Forensic Medicine. Meanwhile she had opted for a career in Anaesthesia. After returning from England they spent a short time in Jaffna and were later posted to Galle, where they spent four happy years. Then to Batticaloa for six months and on to Gampaha (1975-76). She left for UK again and followed her Diploma with a Fellowship of the Royal College of Anaesthetists UK. She returned to Batticaloa before moving to Jaffna and later joined the fledgling Medical Faculty of the University of Jaffna. She became Professor of Pharmacology in 1989. Her husband was already Professor of Forensic Medicine there. She was in the University until retirement in 1991. She spent six months in Brunei. In her retirement in Colombo she did not abandon her passion for medicine. She worked for the Colombo Municipality and also as a volunteer practising Chelation therapy at the Penny Jayawardena Clinic at Ratnam Hospital, Colombo.

She was always keen in research and academic activities and published articles in Singapore Journal of Medicine, Ceylon Medical Journal and the Jaffna Medical Journal. Her inaugural lecture at the University of Jaffna was on Urinary Calculi.

She was honoured at the Scientific sessions ( July 18 & 19 2014) by the joint Jaffna Medical Faculty Alumni and Overseas Alumni, held at the Hoover Auditorium. Later that year on the 12th of December she was invited as a Guest of Honour at the Annual Sessions of the JMA.

She withstood many a tragedy in her life. She went through untold suffering when she lost her only son Sivapalan who was a brilliant medical student in the fourth year in Colombo. This was soon followed by the demise of her loving husband. Her younger daughter Parvathy too excelled in her studies. She secured a PhD in Molecular Biology and Micro Biology from the University of Leeds and became a Staff Scientist in Stanford University, California. Paru was married to Dr.Muralitharan Kengatharan, President and CEO (interim) of Armetheon (USA) & Chairman, Renexxion (USA). Sadly Parvathy passed away after a battle with cancer.

She was fortunate to have the loyal support of her older daughter Dhuwaraha with whom she spent many years. Dhuwaraha with the support of her husband Nimal Selvaratnam, CEO Metropolitan Institute of Business Management, and their two children Pavithra (medical student) and Visahan (Engineering Student) gave undivided attention to the wellbeing of her mother until the very end. Thanam always took a keen interest in the well being and education of all the children in the family. Dhuwaraha's devotion to her mother over the years is something that cannot be described in words. Thanam's faith in God and her devotion to Sri Satya Sai baba, gave her the courage and fortitude to withstand all the trials she went through right until the final good bye to her mortal life.

May her soul rest in peace. Om Nama Sivaya.

## Tribute to our Teacher Professor (Mrs) Thanalakshmy Saravanapavananthan

The demise of Professor (Mrs) Thanalakshmy Saravanapavananthan has certainly created a void in Academic community of Jaffna. It is widely known that Madam was one of the most highly dedicated Professor in Pharmacology at the Faculty of Medicine, University of Jaffna and the founder member of Academic staff of Department of Pharmacology.

She spent many years as a senior lecturer and Professor winning an envied reputation for the quality and dedication of Pharmacology teaching among medical undergraduates of this Faculty.

Prof.T.Saravanapavananthan's family dedicated and devoted their commitment to the Faculty of Medicine, University of Jaffna during the height of the war situation in Jaffna peninsula. But unfortunately Madam lost her son and husband during this tragic situation existed in the Northern region of Sri Lanka.

Her husband, a great teacher Prof Saravanapavananthan was a founder member of the Faculty of Medicine, University of Jaffna and the first professor of Forensic Medicine.

Late Professor Saravanapavananthan and Prof (Mrs) Saravanapavananthan possessed four cardinal virtues: Justice, Prudence, Temperance and Fortitude. Both of them were committed to social and religious works and were highly concerned about the weaker section of the community such as poor, destitute children and war victims.

I was fortunate to be a Medical student of both the honorable great teachers who were the role model for the medical students. Madam made a better place for all of us by her ready smiling face, her deep sense of optimism, her courtesy and tact, her compassion and kindness and her unflinching sense of humour.

We pray that both will remain under the care of almighty while she will continue to dwell in our heart with love, affection and compassion.

Thank you,

**Dr.S.Raviraj**

MBBS(SL), MS(SL), FCSSL

Dean, Faculty of Medicine and Senior Lecturer in Surgery  
Consultant Surgeon, Professorial Surgical Unit  
Faculty of Medicine, University of Jaffna.

## **A Tribute to Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan**

On behalf of the Department of Pharmacology, Faculty of Medicine, University of Jaffna I am writing this eulogy to Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan.

It is an honour to write this tribute to Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan – anaesthetist, pharmacologist, teacher, researcher, daughter, wife, mother, grandmother, friend and well-wisher. She played all these roles perfectly.

Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan was one of the pioneer academics of our department and contributed significantly to its development. She was friendly and approachable teacher – Setting an example for younger generation how a good teacher should be. She was also a committed researcher – had several publications and scientific communications, particularly in the field of pharmacology.

She was a lady with high qualities – not only a tender, loving wife and mother and dedicated professional, but also a woman with determination who fought the hardships with courage. Despite the professional commitments and hardships in her life, she always found time for family, friends and colleagues. She balanced the academic and clinical works and family excellently.

Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan, a respected academic and clinician, caring family woman and a great friend will be missed by all. Her memories will last forever.

**Dr. Thiyahiny Sunil Navaratinaraja**  
Head, Department of Pharmacology  
Faculty of Medicine  
University of Jaffna

## Appreciation of services of Prof.T.Saravanapavananthan

We were blessed with a number of committed and experienced teachers in the Faculty of Medicine, University of Jaffna and some of them stayed with the faculty for a long time with dedication. Among them Prof.N. Saravanapavananthan and Prof.T.Saravanapavananthan were excellent teachers who carried out their commitments during the most difficult times of the faculty. I really appreciate and acknowledge their timely contributions to the faculty.

After obtaining her academic qualifications Prof.T.Saravanapavananthan has moved to the Faculty of Medicine, University of Jaffna, where she continued to play a pivotal role in teaching pharmacology over several years. She offered enormous support to the medical community and the society in several ways with her beloved husband. It is rare to have a mentor or a teacher who shapes our intellect, interest, and life in general. But Prof.T.Saravanapavananthan has been an exemplary teacher and mentor. When I heard the news of her passing away, there were so many thoughts and memories that raced through my mind. Just like many of you, I remembered the last time I saw her. Although decades have passed since we all sat in her class, the feeling we had when she greeted us then has not faded away a bit from our memories. She is valued by her family, her friends, and her students. Above all, she valued the relationship she had with each and every person that was a part of her life.

As a life member of the Jaffna Medical Association (JMA) Prof.T.Saravanapavananthan took a leading role in the activities of JMA. She was involved in several academic activities of Jaffna Medical Association. By inviting her as the special guest during the Annual Academic Sessions in year 2014 recognition was given to her services by JMA while she was alive.

Prof. Mrs. T. Saravanapavananthan had touched the hearts of very many of us that cannot be expressed in words. I extend my deepest sympathies to her family.

**Dr A Sritharan**  
President, JMA - 2017

## Tribute to Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan

Great scholars often are also great teachers; The most valuable contributions to the health system are likely to come from those who shape medicine not only by their research and writing, but also by reaching the hearts of their students. By this standard, or by any standard, Dr. Thanalakshmy Saravanabavananthan is one of Jaffna's great teachers.

I first met Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan when I was organizing a felicitation of the faculty teachers during the 10th scientific sessions organized by the Jaffna Medical Faculty Overseas Alumni and The Alumni Faculty of Medicine, University of Jaffna on 18th & 19th of July 2014. During my first contact, I felt that she was an extremely humble person.

Many alumni recall her as an excellent teacher and her classes were exciting. I had another opportunity to invite her as a guest of honor to the Annual scientific sessions of the Jaffna Medical Association (JMA) in December 2014. I went to her house in Colombo to invite her. Although, she was not fit enough to travel alone from Colombo to Jaffna by bus, she happily accepted the invitation and attended the function.

Our Faculty staff recall her as a very supportive colleague and she was also not hesitant to help them. Furthermore, she was a tender loving mother and always trying to balance between her professional life and family life.

She will be dearly remembered by all her students and colleagues as an affectionate and beloved teacher who gave her best to her students.

Thoughts of her wonderful and gentle character will forever remain in our hearts.

May her soul achieve heaven

**Dr.R.Surenthirakumaran,**

Secretary

The Alumni, Faculty of Medicine, University of Jaffna

## My loving Sister Thanam

It is with a heavy heart I write a few words about my loving and kind sister, Thanam.

When we were first informed of her illness it was a great shock to us and we could hardly believe it. However, God has his own plans and we must accept them. It was just last year that she visited Sydney, Melbourne and Auckland and showered us with her love and joy. What a wonderful time we had with her. Whenever we relatives met, we always remembered the enjoyable times spent with her and the happy memories continue to live in our hearts.

I am thankful to God for the strength and courage given to me to visit her in Sri Lanka and spend time with her. It was truly a special gift. I was happy to have had the opportunity to help her and spend some time with her. Even though she was weak and tired, she would also be worrying about my needs. A visit with her would not be complete without many games of scrabble. I was also able to spend time with her family, and appreciate how they nursed and cared for her with utmost love. Her daughter Dhuwaraha, with the full support and guidance of Nimal and their two children gave all their time, energy and effort to help her. May God give them strength and guidance through this trying time.

From a young age, she fostered a great sense of discipline, punctuality and dedication which she applied in all areas of her life. Even when she was very ill, I was amazed she never failed to maintain her routines. She imparted her wisdom on her children, grandchildren and relatives, stressing the importance of values and prayers. She encouraged all to greet each other on waking with a 'good morning' and a smile. I always admired her willingness to help others.

I will truly miss you and I love you dearly.

May her soul rest in peace.

**Sundari Acca and children**

## **Ammamma... My greatest inspiration**

Not everyone gets the opportunity of growing up with their grandparents, but I've been lucky enough to have had Ammamma with me throughout my childhood.

From the tremendous memories I've got of her let me just point out a few that will always stay close to my heart hopefully guiding me in the right path. During my small days every meal time would have Ammamma by my side. Apart from mixing up the food for me ( which gives an additional taste when done by her, really) she had to recite me stories throughout. And she would do it so well that you really wouldn't mind listening to the same one over and over again. I remember how each of them will end with a lesson for life...like "always speak the truth", "trust in god", "everything happens for a reason" and so on...

My passion to do medicine started from walking around the house with the steth imitating her. And watching her vividly putting into practice her knowledge in medicine in various instances and how the people seemed so content after receiving her services was mind blowing. She would literally not be able to sleep if she couldn't help someone out or couldn't do as much as she would have wanted to. And would go out of her way to find a solution. She tells us often "do one to others, as you would wish them do one to you" and yes that's how she was, May it be one of her loved ones or a complete stranger the way she treats people with so much love and care was of one equal.

For a person who has achieved so much in life, we would expect her to have lead a luxurious life. But no, she was one of the most simple I've met. She would always tell us "never have anything more than what's essential. Give away the rest to the needy".

Ammamma as we all know has gone through many a hardships. Which I choose not to list but in my opinion, is way too much to go through for anyone in life time. But she's continued to live life steadily putting all her faith in God. And that's what I love the most about her. How she accepts



anything life throws at her with a smile and keeps going on with doing what has to be done. I would say she won the game of life without doubt.

Ammamma has set a great example to us and I'm not certain how much of her I would be able to be, but I hope and wish that with her blessings and gods guidance I be able to follow her foot steps to some extent.

Ammamma will be greatly missed by not just us but by everyone whose heart she's touched. Would like to end this note with one of my favourite quotes I picked from her; "The height that great men reached and kept was not reached by a sudden flight, they toiled while the others slept".

From, her beloved grand daughter,

**Pavithra**





## Ammamma

Ammamma we all miss you very much. I still hear the words 'love all serve all' and 'help ever heart never' ringing in my ears. I never took those words seriously but now I will try to act according to what you have taught me. I still remember you saying 'what is this black magic' when you do not understand how to use your phone. The interesting part is teaching you how to use the phone and the DVD player, I always try to teach the essential ones but your curiosity level is so high that you want to learn everything. I admired the eagerness you had, to learn these even at the age of 80s.

The best memory which I will never forget is the way I wake up in the mornings. One of the good habits you had was whatever the time you go to bed you wake up at sharp six in the morning. As soon as you wake up you switch on the bajan cassette, which forced me to wake up. Even though that was irritating I learned to wake up on time.

When I was small you taught me most of the board games and one which I will never forget is the chess game. I still remember the first 3 opening moves you taught me. We know that you have been helping all the people around you whatever the way you can. Not only them, you helped us in all the ways. I will never forget the advices you gave me and try to follow them.

“May your soul rest in peace and attain Moksha”

Your Loving Grand son  
**Visahan**

## **A Wonderful Soul in Heaven on Earth**

I have known Mami, my dearest Parvathy's mother, since 2001 but it seems like I have known her all my life. She is such an amazing lady. A great physician, teacher, mother, grandmother and overall a wonderful human being. She has been through a lot in her life more so than anyone I have ever met or known about but one would not know this by looking at her or talking to her. A friend to everyone, she is someone I have never heard say anything negative about anybody and always looked at life with a positive attitude. I know she has had a wonderful life despite many setbacks. If we are to believe that there is a Heaven on earth, it is because we have had the pleasure of knowing someone like Mami in our lifetime. I am so privileged to have known her and I am sure I will meet her again. May her wonderful soul rest in peace.....and Mami, please look after Parvathy as you have done all your life.

**Dr Muralitharan Kengatharan**

Los Gatos, California, USA

Son-in-law

## **A few Words of Gratitude to our Late Professor Thanalakshmy Saravanapavananthan**

I have known her as a senior student in the Colombo medical college. Then I had the opportunity of working closely with her in the Department of Pharmacology in the Faculty of Medicine, University of Jaffna. She was a strict disciplinarian and practiced human values. I learnt a lot from her such as how to set questions for the undergraduates and how to keep these questions securely, how to assess the students etc.

She lost her son a brilliant Final year Medical student in 1990 under mysterious circumstances. Her husband Professor of Forensic Medicine in the Faculty of Medicine in the Jaffna University did not recover from this loss and he left this world within a few years of the son's departure. Then she lost her daughter who was in the USA within a few years. Despite the loss of her dear ones and even when she was affected with malignancy she never asked God why all this happened. She never blamed God. She continued to do the humanitarian service after her retirement from the University. She was involved in offering 'chelation therapy'.

I was able to meet her a month before her departure at the cancer hospital Maharagama. She was very cheerful and was not bothered by her illness and losses.

I am happy to have known her as a friend. She had childlike simplicity and benevolence.

We are very grateful to her and pray to God to give strength to the family members to overcome their grief. We are sure that she had reached the abode of God.

**Dr. Mrs. Jeya Ganeshamoorthy**

## Dr. Thanalakshmy Saravanamuttu

Dr. Thanalakshmy Saravanapavananthan nee Saravanamuttu, passed away on 03 April 2017; following a brief illness, so bravely borne.

A small yet distinguished gathering was present to witness the last rites and cremation of this gracious lady...friends, relatives and medical colleagues of yesteryear.

Dhana hailed from good stock, A Bridgeteen who excelled in studies and a distinguished professional father.

We were a large student batch, spread over six years, so it became imperative to label her "Tall Dhana", to distinguish from yet another Dhana..."Small Dhana"...so the legend goes !

July of 1955 was a watershed in our student lives when we rode down Thurstan Road into the said white buildings of the Science Faculty to commence Medical studies which was to last six long years!

The intake for Medicine was then eighty and we were quite a cosmopolitan lot, mark you.

There were Tamil boys from Ananda College and Sinhala speaking students from Jaffna. We integrated well....rode the streets together...shouted and made merry...shared the same hostel... and remained steadfast in our encounters with 'Cops', riding back late without lights.

All that was to change when the next June when we entered the somber formalin aroma of the Medical College dissecting rooms.

Our Dhana was to partner her own batch mate 'Bumble' Saravanapavananthan, the ever smiling and ebullient character. The couple were married in 1963 and blessed with three children. When it came to the inter-faculty Tug 'O' War 'Bumble' was the natural choice for Anchor Man.

We qualified in 1961...and there followed the inevitable dispersal...to distant parts...to countries abroad...and some never seen again...the great beyond...lost forever.

Our Dhana, served in many parts of our country and specialized in Anaesthesiology; the D.A in 1970, the FFARCS 1978, finally the accolade of, Prof. of Pharmacology of Jaffna in 1986 with scientific publications.

Meanwhile her husband was elevated to the position of Professor of Forensic Medicine until his sad and unexpected demise in 1992. His loss was felt deeply by all his colleagues.

And now his loss is compounded by the departure of his partner... our colleague...friend and batchmate.

Dhana's life was exemplary in many ways. Always friendly and cheerful and above all never offended anyone.

May she be rewarded with peace and a blissful after-life.

Goodbye. Sleep well!

**Mahasara Gunaratne**

Emeritus Professor



## Dr. Dhana.....

Dr. Dhana and I worked together in Sri Lanka's pioneer Chelation Therapy Clinic. This less known therapy was brought to Lanka by Dr. Neil Scrimgeour of Perth Western Australia. Chelation Therapy is the standard western medical treatment for lead poisoning. It is used extensively around the world for this purpose as well as for detoxification and cleansing the body of impurities thus resulting in enhanced circulation. My husband the late Mr. Ravi Jayewardene, as far as I am aware, was the first person from Sri Lanka to avail himself of this therapy at the clinic of Dr. Neil Scrimgeour in Perth Western Australia. Ravi suffered his second heart attack in 1991 at the age of 55 years, his first being at the age of 36 years. Ravi never wanted the recommended surgery advocated for heart disease as he had been advised by Sri Sathya SAI Baba in 1987 that "Doctors will tell you to operate. Do not operate." This is what motivated Ravi to find a non-invasive treatment to overcome angina after his second heart attack. This is when the beautiful personality of Dr. Dhana came into my life.

Dr. Dhana, introduced to me as "Professor of Pharmacology Jaffna University" Came to work at the chelation therapy clinic I had started as a service project around 1997. Sri Sathya SAI Baba had blessed me to start this clinic and four lady doctors who were devotees of Sri Sathya SAI Baba volunteered their services to the clinic. Two of these brave ladies have now passed over to the other side and are no doubt reaping the results of their selfless work to the clinic which has now treated over 1300 patients since its inception.

Self effacing, learned, kindly and totally committed were the characteristics she lived and over the long period of over 15 years I knew her, we grew to love each other. I loved her mind and her love of reference and text books, always looking for logic and research to enhance a treatment she saw working well for patients. As there was very little knowledge on Chelation Therapy she was always striving to find information on research and medical findings to back up the work she so lovingly did knowing that Sri Sathya SAI had blessed this work. Our volunteer doctors, sisters and staff became a close bonded group, headed by Dr. Ranji Vamadevan, who incidentally still leads our clinic family.

Dr. Dhana my close friend and my husband Ravi both said farewell to this world on the same day, the 3rd of April this year within hours of each other. Their final rites were also performed on 6th April 2017 at two different locations in Borella Cemetary.

God's ways are mysterious and inexplicable, but this I do know that God took to Himself two very special people who worked tirelessly to help and heal all those who walked through our clinic doors. Over the years Dr. Dhana's services at old aged facilities, drought ridden areas and during the tsunami in clinics and camps conducted by the POORNA Health Care Trust of which Ravi and myself are the Trustees will not go unnoticed by her Maker.

To her family I extend my heartfelt condolences at a time my heart is also very heavy. I will definitely miss this loving lady so how much more her family and beloved grand children. No matter how bad the cards life dealt her, she played them to the best of her ability without bitterness and resentment and questioning the Will of God.

Sleep well dearest Doctor Dhana in the Divine Light of the all merciful God.

The friend who learnt so much from you.

**Penny**

## Memories of My Loving Cousin

I owe a great debt of gratitude to Thanacca and Ananthar Athan. They looked after both my mother and father, at critical times in my absence. My parents spent many happy years in their home. My mother's funeral took place in Rajagiriya in the same house where Thanacca's last rites were recently conducted. My father spent his last years in Navaly with them. I know that Thanacca was very close to them and they too loved her dearly.

In the Kollankaladdy clan she was the youngest girl and I was the youngest boy, although between us there was a gap of ten years. I know that my parents always treated her as their own daughter. I cannot deny that there were times when I was slightly envious of this. An early example is as follows; The story goes that at a certain stage of her development my mother was feeding her with the customary kalzhi given to girls in such situations. Apparently on seeing this I had told her that if my mother was feeding her then she should feed me, and when she innocently did this I had bitten her finger!

Thanacca was always held up as the intellectual, studious person and the only one following the example of our oldest cousin Dr.Manikkam. This put a lot of pressure on me for I had many other things to do such as act in plays, see all the Sivaji films, play tennis etc etc and studies was fairly low down in my list. Thanacca, on reflection for absolutely the right reasons was the first to inform my father who was working in Amparai that I was not focussing on my work! Thank God she did this.

On the day she got her results of the MBBS finals, she was with us on holiday in Amparai. She was the only girl to get a Class in her batch. I remember my parents being thrilled. My father took us all on a tour of the Temples in the Eastern Province, Mandur Kandaswamy temple and Kokkatticholai Sivan temple are two examples. In the car we would play a literary game. My father would recite a poem, and then one of us had to follow with a new one which begins with the last word of the one that he had recited. Once I was stuck and thought I will compose one and said "மண்ணீர் தனில்வாழும் மயில்வாகனனே" and in a flash Thanacca followed "கண்டு உனைநான் களித்திட வந்தேனே". My father was overjoyed at

our spontaneity but would not accept it as a genuine poem and said we were cheating. We quarrelled briefly and then all of us burst out laughing.

I was privileged to be the Tholan (best man) at her wedding and had the pleasant duty of bringing Ananthar athan to our home in Kollankaladdy.

Thanacca and Ananthar Athan played a key role in helping me during my undergraduate years. They were both preparing for their post graduate exams and this helped me revise many topics with them. It was not all work. We would play a game of Badminton. Of course with his imposing height we got thrashed and later with the kids we all went out for a meal.

Thanacca shared many characteristics of my father. They were both quick tempered. But they were more often than not right. People close to them knew that they always did this with the best of intentions and never carried a grudge. It was all forgotten in no time. Family members accepted that “where there is anger there is always good nature”.

As a family we have been closely associated with the Maviddapuram Therr festival. In recent years the Arumugaswamy Therr had to be completely rebuilt and she took great pains that the work proceeded smoothly. She agonized that progress has been slow. Until the last few days she was preoccupied with this. My wife Shanthy and I went to see her about a month before she passed away, and were able to spend some quality time with her, Dhuwaraha, Sundari acca and niece Loges and her grand children. We recalled old times looking through photographs. We were also able to convene a meeting to discuss steps to expedite the construction of the Therr. We know that she was very pleased with this. Her soul will rest in peace as the Therr is now nearing completion.

### **Kandiah and Shanthy Sivakumar and family**

## Remembering Prof. Mrs. Saravanapavanathan University of Jaffna, Sri Lanka

*மலர் மிசை ஏகினான் மாணடி சேர்ந்தார்  
நிலமிசை நீடுவாழ் வார் (Kural)*

As an Alumnus of the University of Jaffna, Sri Lanka and as a member of the JMFOA, I would like to convey our sympathies; while sharing our thoughts and memories amidst the sadness of losing a wonderful teacher and a mentor. The JMFOA- as defined by the group is, "Jaffna Medical Faculty Overseas Association of past students, teachers, well wishers and likeminded individuals who want to improve the medical education and the quality of health care in Sri Lanka."

She was born in Kollankatti, Jaffna, brought up in Rajagiria and lived in Sri Lanka throughout her life. Her proud parents are Mr. & Mrs. Sarawanamuthu. Her husband Prof. Saravanabavanathan was our forensic medicine lecturer and a forensic scientist in Jaffna. Our acquaintance with her began in 1979, from the old but pleasant buildings of Kaithaddy and continued to grow as she took the place as Pharmacology lecturer at the Faculty of Medicine, University of Jaffna, in Thirunelvely.

The pleasant professor and lessons learned from her cannot be forgotten. She will always be remembered as a noble physician, teacher and a gentle soul. With her husband Prof. of the forensic sciences; they were idealized among the novices as a great pair to steer the initial years of the medical students towards knowledge and insight. I am humbled but honored to write these lines on behalf of my peers in showing our affection and gratitude. We are indebted to her and her family for such opportunity.

Mentioning her facilitative qualities gives me great pleasure; wittiness in teaching, plainness and simplicity in her looks and the motherly nurturing. Honestly speaking, Pharmacology was not one of my favorite subjects but forensic medicine was. Still I managed to do well because of her and my dedication towards medicine. She was too gentle and mild

in her mannerisms that made me like her more than the subject. Her knowledge, eloquence, and communication skills in English were the key to our success.

It was too easy for us to not to attend her classes or not to finish the intended work but the thought of creating uneasy feeling between her and us drove us to do well in pharmacology and therapeutics. She conducted special classes combining the therapeutics and clinical medicine. She had a knack for making the subject easy and understandable.

சுற்றதனால் ஆய பயனென்கொல் வாலறிவன்  
நற்றாள் தொழாஅர் எனின் (Kural)

Prof. Mrs. Saravanapavananthan is very particular in making notes, for all the students for each lesson. She took special effort in caring for those needed her attention. The students normally grade or evaluate their teachers based on their ability to teach. My idea of Mrs. Sara was how well she adapted to the circumstances of the Jaffna medical faculty in providing a holistic teaching and learning experience to the many with her strength and humility.

Both Mr.& Mrs. Saravanapavananthan were very kind and generous to students and staff in taking load of their chest by having little talks, mending personal and professional problems and on occasional circumstance chauffeuring us with great enthusiasm. Mrs. Sara was gracious to forgo her ideals and serve her students and the community, and to be a friend and colleague to number of staff who were in similar position.

One of my favorite thoughts from learning and practicing medicine is that; training of individuals with the specific cognitive map creates the intended professionals irrespective of their origin, culture and status.” She is one good example for aspiring students to be such professionals within the faculty and community with her strength of character embedded in language, religion and profession. I was one of the students from the 2nd batch whom others may know- in spite of the differing opinions- as cream of the faculty of medicine.

We were liked by her for our unassuming and spontaneous nature. Among the many teachers we had, she would be ranked very high for being extremely patient and tolerant to our childish but medicinal qualities. These continued to grow and made us not only specialists in our professions but to be generous and respectful within several other communities and in our day today lives.

As mentioned in the two verses of the Kural; to follow in the footsteps of such a graceful person is meaningful. To have studied under her guidance is well worth it. To celebrate her life and to keep her in our memories is very appropriate and all the more reason of our education that has neither limits nor boundaries.

**Rubini M.Jeganathan, M.D**  
(Jaffna Medical Faculty 2nd batch)  
JMFOA (North America)

## கவிதாஞ்சலி

எம்மவர் மருத்துவப் பணி  
 உன்னதப் பணி எனில்  
 நீவிர் எம்மை செப்பனிட்ட பணி  
 மகோன்னதப் பணி  
 என்றாகும்

எங்கள் போர்ப்பிணியின் கோடையில்  
 உங்கள் அர்ப்பணிப்பின் கோடையில்  
 நாங்கள் கற்கும்பணி நிறைகும்பமாக  
 நீங்கள் அரும்பணி குறைவின்றி  
 ஆற்றினீர்கள்

சரவணபவன் சிவனுக்கு  
 தந்தது பிரணவ மந்திரம்  
 சரவண பவானந்தர்கள்  
 எமக்கு தந்தது  
 மருத்துவ நெறி தந்திரம்

இவ்வுலகில் மனிதரை  
 செதுக்கும் நாம் சிற்பிகள்  
 சிற்பிகளை செதுக்கிய  
 நீங்கள் தேவ சிற்பிகள்  
 மறுவுலகில்

பேராசான் கர்வத்துடன்  
 கடும்பிடியாய் தந்தது  
 மருத்துவ தடயவியல்  
 மாணாக்கர் கௌரவமாய்  
 விடாப்பிடியாய் வென்றது  
 தடம்புரளாத மருத்துவ நெறி



பேராசிரியை கனிவுடன்  
 தந்தது மருந்தியல்  
 மாணாக்கர் கனிவுடன்  
 தெளிந்து செறிந்தது  
 காருண்யம் கலந்த மருந்து

தவப் புதல்வனின் இவ்வுலக  
 அவச்சாவு கண்டு குலைந்து  
 சேவகம் நிறைவு பெற்று  
 தேவ உலகம் சென்றார்  
 பேராசான்

புற்றின் கைதியாய்  
 சுற்றும் வாழ்க்கையில்  
 முற்று புள்ளி அடைந்தார்  
 கற்ற அறிந்த கனிவான  
 பேராசிரியை

இது கண்ணுறங்கா மருத்துவர்களின்  
 இன்னிரங்கல் அல்ல  
 சரவணபவானந்தர்களை நினைவு கூர்ந்து  
 கண்ணிரங்கும் பழைய  
 மருத்துவ மாணவர்களின்  
 பொன்னிரங்கல்

யாழ் மருத்துவ பீட ஆறாம் அணி சார்பில்  
 மருத்துவ கலாநிதி தியாகராஜா ஆதித்தன்

## **My Dearest Aunt.....**

My Dearest Aunt was educated in St. Bridgets Convent and passed out as a doctor from Colombo Medical College. During her professional development she became a Consultant Anaesthetist finally acclaiming professorship in Jaffna Medical College.

During my early primary schooling at the end of each day, used to run all the way through the winding long corridors and pathways of the school to get to upper school practical lab where I joined her late practical sessions before leaving for home. This came to an end when she left for Medical College!!

She was a very noble person always with a smile and an asset to the family, willingly helped family members with their marriages, financial assistance, medical help & support.

In her life she was a strong Sai-Baba devotee and was dedicated to the Mavidappuram Temple which was her father's religious rights inheritance for the annual ther festival. When the temple was badly damaged after the civil rights, she relentlessly persued to restore the temple and particularly the chariots for the ther festival.

Her life was filled with tragedies, as she lost her only son during the civil war, followed by the cherished husband with sorrow then with a blow of loosing the youngest daughter to rare appendicitis cancer.

We have lost a pillar in our society and her death has caused a vacuum in our hearts which is irreplaceable.

May Her Soul Rest In Peace and Attain Moksha.

**Loving Niece Nithy, Dr Kumpeson,  
Grand Nieces Umi & Vasuki Families**

## My beloved Sinnamma

Though you are my auntie I fondly called you Thanacca. I still remember my kindergarden days at St. Bridget's Convent. You used to hold my hands and take me to my class room. I used to roll around in the ground and my white cloths were always full of mud and dirt. When you come with your class mates to take me home, you never hesitated to hug me.

You always advised and guided me and looked after me. We grew together like one family at Baseline Road, Dematagoda, Colombo. I treasure all my fond memories with you. Again in the past five years I had become very close to you as you have been constantly communicating with me through phone calls, messages and in person at the recent visit to Australia about the Ther (Chariot). You have been instrumental in initiating and supervising the construction of the biggest chariot in Srilanka. In the last few months you wanted to remove the obstacles that were delaying construction of the Chariot. You may have felt that your life is becoming shorter and did not want to burden us with the supervision. I am sure the Chariot will be completed by this year.

We all know the sacrifices you and Sithappa have made to help family, friends and others. The amount of sacrifices you made in treating, counselling and assisting needy people financially is so remarkable and were endless.

With your busy life you have devoted so much time in prayers, temple festivals which none of us would even dream of. You had so much courage and self determination to face the endless battles during the latter part of your life. You were always with a smiling face and do things on time. Even though we all will miss you, you will join with all your beloved ones including Sithappa, Paru and Thambi

With love  
**Thillai Leela Arul Mahen and family**

## Thanacca...

Thanacca is loved by all the nieces and nephews. She has been an Amma to me since my Amma passed away many years ago. I always loved to go to Sri Lanka to see Thanacca, Dhuwaraha and family. A couple of years back, I was diagnosed with cancer. Thanacca called me very often and gave me all the strength and support I needed. She also came to Australia to spend time with me and took care of me. I was happy to go to Sri Lanka and spend time with her when she was sick. I took her to Puttappathi and Rameshwaram. I am very happy that I also managed to take her to Captaingarden temple Kumbabishekam as she really wanted to go and say her prayers. She has been a role model to our family. Being a doctor, she always cared for everyone.

Thanacca rest in peace.

Loving niece,  
**Loges (Ukku)**

## Tribute to Thanacca (Dr. Patti)

Praise to God who is faithful.

It has been a desire for Thanacca for her body to leave from Rajagiriya house. God is fulfilling that. The house built by sittappa many years ago with their hard earned money and by living a sacrificial life, helping many souls who were in need of their help as doctors. It was a place she loved and always welcomed us too.

Many may not know that we lost our first baby during the communal troubles in SL in 1983. A baby boy we were to name Prakash passed away on 28th September 1983. He was still born.

Then Dushi was born on 13th Dec, 1984 and developed pyrolic sterilises where whatever he takes vomits all the time. God gave one and took away, and with the second child also having issues, me and Jayanthi were very tensed and worried.

This time was also a troubling time in Yalpannam where I lived after I left my old job. I was working in Habarana in a hotel as assistant manager living with jayamthi who was pregnant. I drove her by car from Habarana to Yalpannam. Then god used Thanacca who was in Jaffna that time to help. Dushi was operated in Jaffna hospital. It was Thanacca who coordinated with the surgeon and today Dushi is living and is 32 yrs old, 6 feet high.

It was she who helped me to have the vision what I have now at 64 as I had 2 big operations in my both eyes. This was fully coordinated by Thanacca, at golden key eye hospital Rajagiriya.

Thanacca was like a second mother to me. She was loved and took care of me as a child, and even as an old man at 60. She was full of laughter, warmth and had a big smile for everyone. We will miss her.

So our loving Thanacca may not be with us physically today but will always remain forever in mine and my family.

This is a tribute I am extending to thanacca. God will be with Dhuwaraha and Family and give them strength at this time.

**Mano, Jayanthi, Dushi, Gay,**  
From Dubai.

## Thanam Pati

One of my fondest memories of Thanam Pati was in 2008 in Srilanka when I visited on my 8-month adventure around the World. Thanam Pati, Visahan, Pavi and I would play scrabble every day and frequently she would win. On my last night in Srilanka we played World Cup Scrabble and Thanam Pati was the winner. We crowned her Scrabble Queen with a crown Pavi and I made. She always enjoyed playing scrabble and would like to play at every opportunity.

I was lucky to spend time with her last year, in Australia, when we were both visiting. Again, we managed to fit in a game of scrabble. At the time, I didn't realise it would be the last time I would see her but I will cherish the last memories I had with her.

I will always remember Thanam Pati as being active and mentally strong. She will be remembered fondly and missed very much by all.

With Love,  
**Suhanya**

## **Our loving Patti**

We have always had a strong sense of family growing up. That didn't come from our parents telling us family is important but rather by showing us. Amma would always talk about how she loved growing up with her cousins and aunties and that they were really just one big family. Dr. Patti was a grandma to us, particularly since we lost ours when we were young. I remember whenever we went to Sri Lanka as kids, we were always greeted with a big smile from Dr. Patti. She was such a loving and warm person. Although we always lived apart, we stayed in touch through letters and more recently SMSs. She was always so good with the phone! When Amma was diagnosed with cancer a couple of years ago, she called straight away wanting to understand the diagnosis and reassure us everything will be ok. She came to Australia to see Amma. That trip will provide us with special memories of Patti. She stayed at Mahens house and regularly came to visit us. One day she made roti and brought it over because she knew my husband Yanese loved it. For me it was so special to have her here to celebrate my son Aidens first birthday. For all she has done for us, we were glad that Amma was able to go and help her through her final battle with cancer. It comforts us to know that made her so happy.

Dr Patti was the strongest person we knew. She has always been an inspiration to Mahen and I and gave us that sense of not giving up, whatever life throws at you. Thank you for loving us like your grandchildren. We love you and will miss you so much.

**Love Abi (on behalf of Mahen, Yanese and Aiden).**

## **Dr Patti**

Dr Patti has always been an amazing grandmother to us. We have shared a lot of great memories with her, most recently in December last year when she visited Australia and New Zealand. She welcomed us with open arms, always keeping us company with her endless supply of board games, from checkers to scrabble. A game of scrabble with her was never boring, she always amazed us with her endless vocabulary and sharp thinking. Her enthusiasm always made everyone in the room smile. Her visit would not be complete without all the wonderful food she would make us. Dr Patti would always create the most delicious meals and sweets, from pasta to bonda and milk toffees. The treats were a favourite amongst everyone. But most importantly, she reminded us to enjoy the simple things in life, and we will forever be grateful for her inspirational words.

**Love Vamini, Shiya, Venkadesh, Gajan and Karthik**

## **Chinna Patti**

Chinna Patti was a loving soul who cared for everyone around her and showered everyone with her kindness. We both got to know china patti very well when she visited NZ just last year and stayed with us. Chinna Patti devoted many hours a day to god and also enjoyed telling us stories about god. She got us involved in games such as trouble, Chinese checkers and chess and also showed us some fascinating card tricks. We enjoyed singing with her and those are some moments we will never forget. A personal favourite song of hers is “why fear when i am here”. We are sad to have lost such a beautiful soul from being with us but happy she is finally united with god. She will always be in our hearts. We love you china patti

**Love Thulashi and Sairam**



## Dearest Pati

Pati always had the most beautiful and reassuring smile on her face, outlined by the sweet lips that recited the divine words of God. Despite all the hardships she faced throughout her life, Pati never stopped smiling.

Dearest Pati, thank you for showing me the beauty in life through your simple gesture. Thank you for showing me that no matter what obstacles block our path, life is too marvelous to be worn away by a frown. You were the strong role model I needed, and I will never forget what you taught me with that smile. You will always be my inspiration. Your silent message will always be my guidance. We love you very much Pati; you will be deeply missed.

With love,  
**Abbhiraami**

Patti has been and will always be a shining example of faith and resilience for me. She has undergone much suffering in her life, but throughout she maintained an unwavering faith in God that everything happens for a reason, and looked to spread positive energy and love in all her interactions with others. She remained firm in her belief that her purpose was to spread love to others and we truly have much to learn from her optimistic and hopeful view of life. Patti will be dearly missed, but the lives she has touched and changed for the better will serve to continue the good that she has done for the world. We love you Patti, and thank you so much for all that you have done for our family.

**Ingharan Siddarthan**

Candidate for B.A. in Biology  
College of Arts & Sciences | University of Pennsylvania  
908-216-3204 | isid@sas.upenn.edu

## Tribute to our Dr Puttie

Dr Puttie, you have so much courage and lots of kindness. I have had so much fun with you when I was little have played lots of Board Games with me. When I was very little I was very playful with you. You bought me and my little sister lovely dresses and nice toys too.

You helped people and healed people in your work. You worked very hard at the doctor surgery when people were feeling sick when they had bad pain in their tummy, legs and back pains.

We miss you very much

**With love  
from Amala and Arya**

## To Our Most Since Friend Thanam

We have known Thanam for a very long time- even before she entered medical school. Our parents knew and respected her parents and we knew her as a school girl.

During these 60 odd years we have considered Thanam as one of our most sincere friends. We knew Saravanapavananthan initially as a medical student a few years junior to us and then as Thanam's husband. They were a devoted couple and some years later we felt the Jaffna Medical School was very fortunate to get the services of them. Though they served there for a relatively short period they left a permanent legacy.

Fate could not have been more cruel to their family: the death of their son at the prime of his youth and then the death of Saravanapavananthan himself at the height of his academic career would have been misery enough; but Thanam had to live on to see her daughter Parvathy, at the beginning of a promising academic career, suffer a painful death. Still she seems to have maintained her faith in God. Her own illnesses were also major; she seems to have borne these with equanimity.

**Annalakshmi and Rajaratnam Natkunam**

## My Friend

I was in St.Bridget's with Thanam, I remember her as a quiet, studious and very correct in all she did. She did not approve of any frivolous activities - keen to keep the rules. She kept a watch over us in case we went too far with what we considered as fun.

She went on to do medicine and became a highly qualified doctor. She was very religious and I believe this helped her with the many troubles she had to face. However busy Thanam kept in touch with us remembering to call and make sure we were all right.

We will miss her calls and I will miss her visits. She would drop in if ever she passed by.

**Swarna**

## **Death Memoriam**

### **In Memory of Dr.Mrs.T.Saravanapavananthan**

It was one of the great & happiest moment in my life when I initially had an audience with Dr.Aunt(Periamma)affectionately called by our family. I started moving with her very closely when I got married to Dayalini(Daughter of Mr & Mrs.Sahadevan). She was a kindful amiable lady humble in character.

She always loved to talk with people and volunteered to help those who sought medical advices from her. Daya & I enjoyed a lot with her amusing entertainments. She was fond of playing games such as scrabbles, monopoly, chess etc. She too was interested in my calendar puzzle and was eager to know about it.

Dr.Aunt helped me a lot. We are always indebted to her in every way. She occasionally visited us and inquired about our health with great care. She was a beacon of light with brightness who guided all of us in the right path.

She accompanied us on our tours to Trinco-Koneswaram in 2012 and to India-Puttaparthi in 2014. Her presence at Sathya Sai shrine on her 79th birthday (06.11.2014) would have been a great moment for her. Indian itinerary took us to Shridi Sai shrine at Maharashtra as well which was one of her long yearning dreams coming true for the first time. Octogenarian celebrated her 80th birthday in grandeur with a dinner party.

She was a pious lady devoted lot of time in prayers. We are aggrieved by her untimely death which is an irreparable loss to all of us. Although she is no more with us, would linger in our memories for the years to come.

May her soul rest in peace.

With lots of love from

**Daya & Myuran**

**By:-Mr.S.Myuranthan(Senior teacher-(Lon) Exams)**

## Obesity: Greatest Epidemic of the 21st Century

### What is the problem?

Obesity has been an ever increasing problem both globally and locally. Global statistics show that mean BMI of both men and women has risen drastically from 1975 to 2014. World Health Organization (WHO) reported in 2014 that 39% of women and 38% of men aged 18 and over were overweight and 15% of women and 11% of men aged 18 and over were obese. In 2011 Sri Lanka reported 25 % of women and 17 % of men were suffering from obesity while 67 % of women and 81 % of men were physically inactive. It is further forecasted that unless effective intervention measures are not taken obesity levels will increase unabated.

### What is causing obesity?

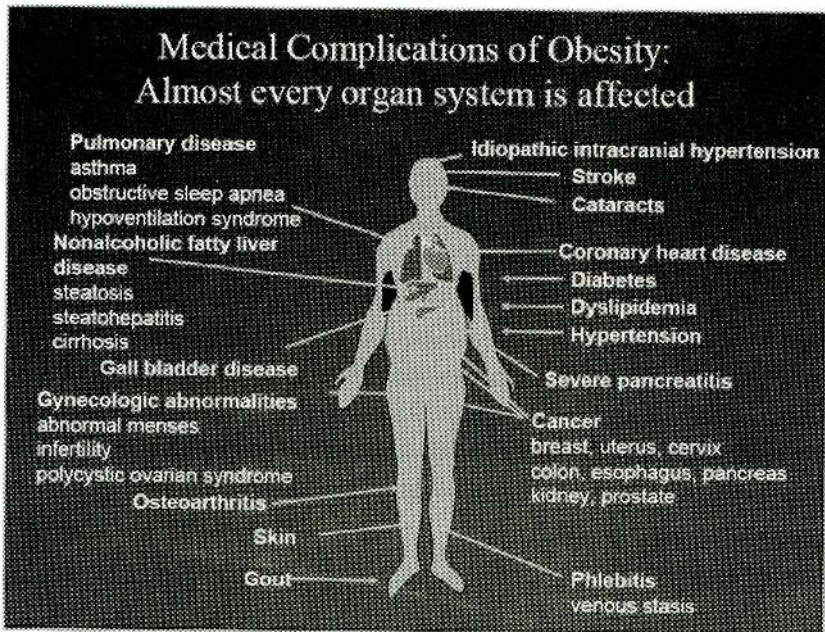
Although obesity may be caused by a wide spectrum of neurobehavioral, genetic, environmental, endocrine and medical factors basically the problem is caused by positive energy balance. That is to say when the energy intake via ingestion of food and drinks exceed the energy expenditure by physical activity it leads to deposit of fat and obesity.

### What is obesity?

Obesity is measured by the Body Mass Index (BMI) which is calculated by dividing weight in kilograms by the square of height in metres. Normal range of the BMI is considered to be between 18.5 and 24.9. The term overweight is used to describe BMI range between 25 and 29.9 and above 30 it will be considered as obesity. Further the term central obesity is measured by waist circumference. Worldwide men with waist circumference above 40 inches and women above 35 inches are considered to be in high risk of getting diabetes and heart diseases though in Sri Lanka this limit for men is set at 38 inches and women at 34 inches.

### What are the complications of obesity?

Obesity affects all the organs from head to toe. In Sri Lanka we observe a recent rise in childhood obesity which can cause hormonal imbalances and psychological complications among growing children. Especially for the girls who are obese at teenage are at high risk of developing another complication Poly Cystic Ovarian Syndrome (PCOS) which can affect



their future and fertility. PCOS is characterised by obesity, menstrual irregularity, infertility, hirsutism and acne.

### How doctors manage obesity?

Treatment of obesity comes into three categories: 1-behavior modification (diet and exercise), 2-pharmacotherapy and 3-surgical intervention corresponding to the severity of obesity. That is to say at early stages of overweight behavioural modification alone can be sufficient while in severe obesity all three interventions may be required.

### Eleven steps in the self-management of obesity

1. Get a weighing scale at home and decide your target weight according to your height. It is more realistic and healthy to aim for a weight reduction of 1-2kg for a month.
2. Drinking water before meals helps to reduce weight. For optimum weight loss drinking 500ml water 30 minutes before each of the 3 meals is recommended.
3. Exercise is very important in reducing weight. One hour continuous exercise daily is recommended for weight reduction and 30 minutes

exercise daily is recommended to stop weight increase. Children need more hours of exercise/outdoor play than adults.

4. Adequate sleep: 7-9 hours of sleep at nights is recommended for adults. Clear evidence exists to prove inadequate sleep leads to obesity and diabetes.
5. Never skip breakfast: skipping breakfast slows down your physical and mental performance. This will lead to heavy dinner and weight increase.
6. Avoid overeating: eat slowly, avoid eating while watching TV programmes and control yourself in free meal feasts.
7. Control stress by using time management and other techniques
8. Take more vegetables and fruits
9. Avoid fast foods and fizzy drinks
10. Do abdominal exercises to gain health and appearance.
11. Do not engage in weight control methods without evidence. More than 90% of the products sold in supermarkets show no evidence of weight reduction though they drain your money and mislead you from doing the proper methods of weight reduction.

**Dr. Murali Vallipurathan**

MBBS, PGD (Population Studies), MSc, MD (Community Medicine), FCCP  
Consultant Community Physician, Ministry of Health, Sri Lanka

## பெறாமகன் சோதிலிங்கம் கண்ணீர் காணிக்கை

எங்கள் பாசமிகு சின்னம்மாவே  
பாரை விட்டுச் சென்றீரே  
இறைவனுடன் வாழ்வதற்கு அணைந்தீரே  
இனியொருமுறை உங்கள்முகம் காணத் தவிக்கின்றோம்

பெறாமகன்  
சோதிலிங்கம் குடும்பம்  
பூட்டி கிஷானிக்கா

## பேரப்பிள்ளைகள் கதறல்

அம்மம்மா! அம்மம்மா! அன்புமொழி பலபேசி  
எமை அணைத்த இனியசெயல் மறப்போமா!  
இம்மாநிலத்தில் இன்னும் சில காலமிருக்க மனமின்றி  
எமைப்பிரிந்து சென்றீர்கள் கண்ணீரில் மலர்தூஷுகிறோம்!

பேரப்பிள்ளைகள்  
சிவகுந்தன் மனைவி சுபாஜினி பிள்ளைகள்  
சிவசாகித்தியென், சிவானுஜா  
ரமேஸ்குமார் சிவராணி மகன் ஸோபிதன்  
கேதீசன் - லுகிர்தா மகன்  
கிருத்திகள்  
முருகதாஸ்  
அரவிந்தன்



## Thanks

We thank all relatives and friends, who attended the funeral of emeritus Prof. Thanalakshmy Saravanapavananthan, sent messages of condolence, floral tributes, helped us in many ways and those taking part in the prayer and lunch for the repose of her soul. A special word of thanks to all those who have contributed to this commemorative souvenir, Kumaran Printers for having printed the souvenir and the 6th batch of students of Medical Faculty, University of Jaffna for sponsoring this souvenir and we extend our sincere thanks to Dr. Jayakumar for all the medical support rendered by him.

### Daughter, Sons-in-law, Sister and Grandchildren

## நன்றி நவீலல்

எமது குடும்பத்திற்கு ஊன்று கோலாக இருந்த பேராசிரியர் தளலக்ஷ்மி சரவணபவானந்தனின் மறைவை அறிந்து சகலவித உதவிகள் ஒத்தாசைகள் புரிந்தவர்கள், ஈமைக்கிரியைகளில் கலந்து கொண்டவர்கள், மலர் வளையங்கள் சாத்தியவர்கள், அனுதாபச் செய்திகள் அனுப்பியவர்கள், இன்று நடைபெறும் ஆத்மசாந்தி பிரார்த்தனை, விருந்து உபசாரம் ஆகியவற்றில் கலந்து கொண்டவர்கள், இந்நினைவு மலரை அச்சிட்ட குமரன் அச்சகத்தினர், இந்நினைவு மலருக்கு அனுசரனை அளித்த யாழ் மருத்துவப்பீட வெது அணி மாணவர்கள் அனைவருக்கும் எமது நன்றியினை தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். மேலும் மருத்துவ ரீதியாக எமக்கு அளித்த சேவைக்கு Dr. ஜெயக்குமார் அவர்களுக்கு எமது மனப்பூர்வமான நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

மகள், மருமகன்கள், சகோதரி,  
பேரப்பிள்ளைகள்



## MOTHER LINE

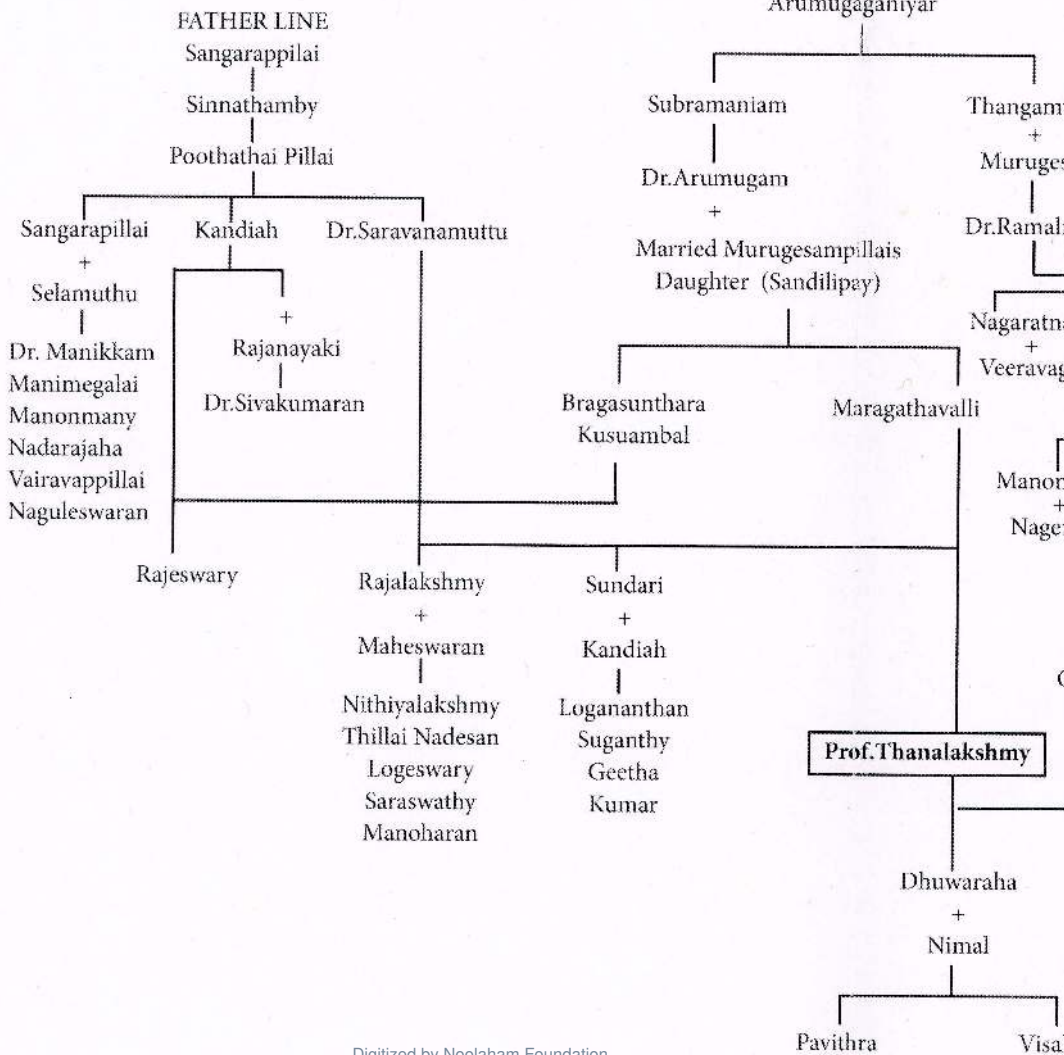
(Kantharodai)

Kathirithamby (Kantharodai)

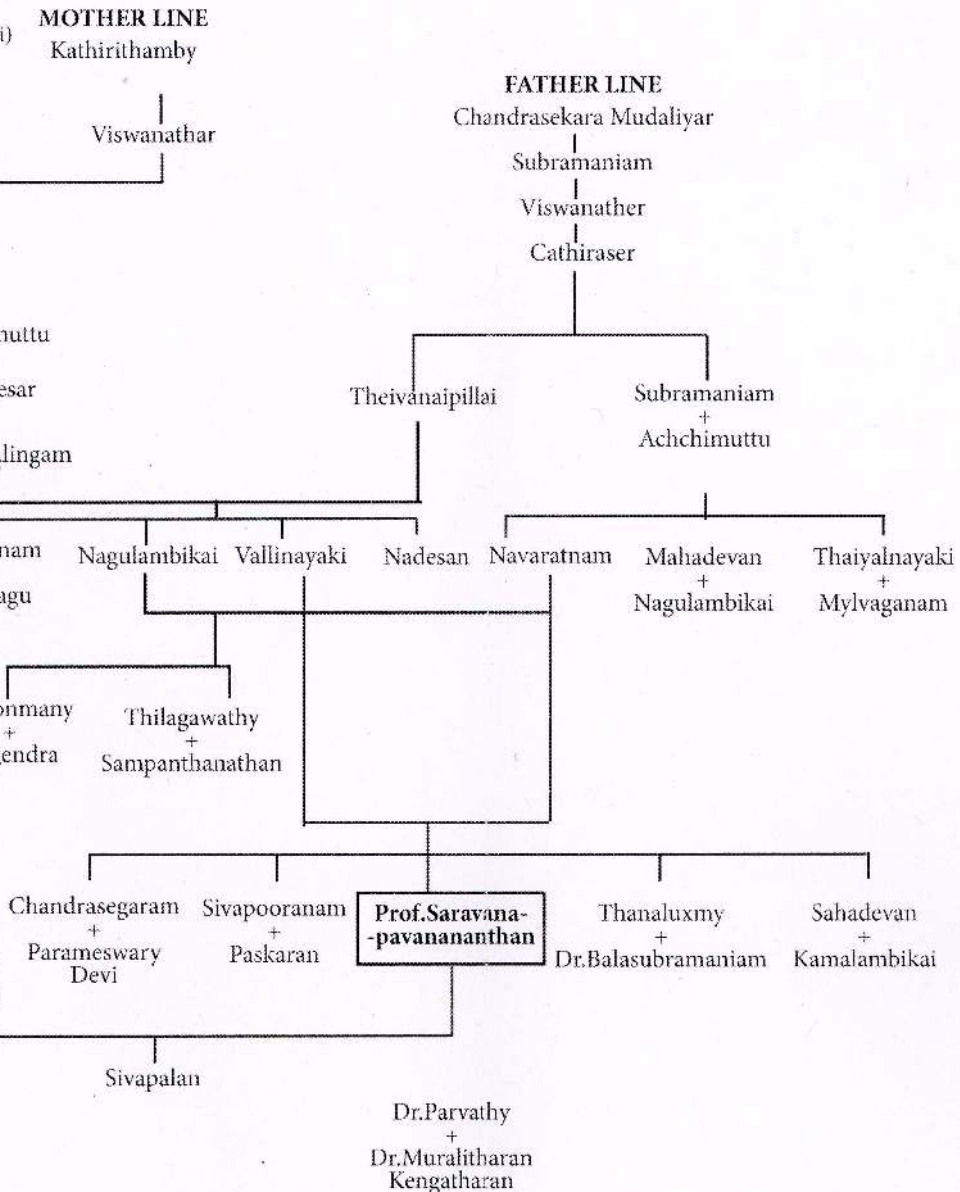
(Collector of  
Custams under  
Dutch Govt)

Viswanathar

Arumuganiyar



# Tree



# Family tree

ANCESTRAL LINE

1800

1850









*Souvenir Sponsored by:*

**6<sup>th</sup> Batch**  
**Faculty of Medicine**  
**University of Jaffna**